PAE 49 / PAE 50



FR

INSTRUCTIONS
REFROIDISSEUR D'AIR

TRT-BA-PAE49-PAE50-TC240404TTRT01-009-HS-FR

TROTEC

Sommaire

Informations sur l'utilisation de cette instruction 2

Sécurité 2

Informations sur l'appareil 6

Transport et stockage 7

Montage et mise en service 8

Utilisation 12

Accessoires disponibles 16

Défauts et pannes 16

Entretien 17

Annexe technique 21

Élimination 21

Informations sur l'utilisation de cette instruction

Symboles

Danger
Cette mention d'avertissement signale une situation à risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures sévères.

Avertissement
Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.

Avertissement relatif à la tension électrique
Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.

Remarque
Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.

Info
Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.

Observer le mode d'emploi
Ce symbole souligne la nécessité d'observer l'instruction.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel en suivant le lien ci-dessous :

PAE 49

https://hub.trotec.com/?id=44176

PAE 50

https://hub.trotec.com/?id=41851

Sécurité

Veuillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.

Avertissement
Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.
Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.
Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Placez l'appareil dans une position verticale et stable sur une surface horizontale et stable.
- Faites sécher l'appareil après un nettoyage humide. Ne le faites pas fonctionner s'il est mouillé.

- Ne touchez ou n'utilisez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à un jet d'eau direct.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux.
- Contrôlez de temps en temps l'appareil pendant son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état de l'appareil, des accessoires et des pièces de raccordement. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou une des pièces qui le composent présente un défaut.
- Protégez tous les câbles électriques en dehors de l'appareil contre les endommagements (par ex. par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon électrique ou la fiche sont détériorés !
- Le raccordement secteur doit correspondre aux indications données au chapitre « Annexe technique ».
- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.
- Choisissez des rallonges de câbles électriques conformément à la puissance connectée de l'appareil, la longueur du câble et l'utilisation. Déroulez complètement la rallonge électrique. Évitez toute surcharge électrique.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous remarquez des détériorations sur la prise ou sur le câble de raccordement secteur.
  Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
  Les cordons secteurs défectueux représentent un sérieux danger pour la santé.
- Avant l'entretien, la maintenance ou les réparations, débranchez le câble électrique de l'appareil en le saisissant par la fiche.
- Éteignez l'appareil et retirez le câble électrique de la prise lorsque l'appareil n'est pas en service.
- Lors de l'installation, respectez les distances minimales requises par rapport aux murs et aux objets ainsi que les conditions d'entreposage et de fonctionnement conformément aux indications figurant dans l'Annexe technique.
- Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air soient libres.
- Assurez-vous que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- N'introduisez pas de corps étrangers ni de membres du corps à l'intérieur de l'appareil.
- N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- Veuillez transporter l'appareil exclusivement en position verticale et après avoir préalablement vidé le réservoir d'eau.
- Videz et nettoyez le réservoir d'eau avant de le ranger ou de la transporter. Ne buvez pas l'eau. Risques pour la santé !
- Il ne doit pas y avoir d'eau dans le réservoir d'eau lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Veillez à ce que les objets situé aux alentours de l'appareil ne deviennent pas humides ni mouillés. Lorsque de l'humidité apparaît, l'émission doit être réduite. Faites passer l'appareil à un niveau plus faible. Si l'émission ne peut pas être réduite, n'utilisez l'appareil qu'à intervalles périodiques. Le cas échéant, éteignez complètement l'appareil pour une brève période. Ne laissez pas devenir humides les matériaux absorbants comme les revêtements de sol textiles, les rideaux ou les nappes.
- Notez qu'une humidité relative élevée peut favoriser la prolifération environnante des micro-organismes.
- Veillez à ce que l'eau dans le réservoir d'eau soit changée tous les 3 jours. Vous risquez sinon la formation des micro-organismes dans le réservoir d'eau qui parviennent dans l'air ou dans l'eau en présentant un risque pour la santé.
- Remplissez le réservoir d'eau exclusivement avec de l'eau potable fraîche, des glaçons faits avec de l'eau potable et/ou des accumulateurs de froid adaptés.
- Les accumulateurs de froid ne sont pas des jouets. Tenez les enfants et les animaux à l'écart.
- N'ouvrez jamais les accumulateurs de froid. Le liquide contenu dans les accus de froid peut être nocif pour la santé.
- Ne mangez pas la glace qui peut se former sur les blocs réfrigérants. Risques pour la santé !
- N'utilisez plus cet appareil si quelqu'un l'a fait tomber ou s'il présente des signes visibles de dommage.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour ne pas compromettre l'exploitation et la sécurité de fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez une pile du type CR 2025.
- Ne placez pas de pile rechargeable dans la télécommande.
- N'essayez jamais de recharger une pile non prévue à cet effet.

- Retirez la pile déchargée. Les piles contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Éliminez la pile conformément à la législation nationale en vigueur (voir chapitre « Élimination »).
- Retirez la pile de la télécommande lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Ne court-circuitez jamais les bornes de la pile.
- N'avalez pas de pile ! Une pile avalée peut déclencher, en l'espace de 2 heures, des brûlures internes graves. Les brûlures chimiques peuvent être mortelles !
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou introduite de toute autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Tenez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants, de même qu'un compartiment à piles ouvert.
- Si le compartiment à piles ne peut plus fermer de façon sûre, n'utilisez plus l'appareil par l'intermédiaire de la télécommande.
- Éteignez l'appareil et retirez le câble électrique de la prise avant de nettoyer l'appareil ou de remplir le réservoir d'eau avec de l'eau.
- Ne faites pas passer le cordon secteur devant la sortie d'air ou à proximité immédiate de celle-ci.
- N'enroulez pas le cordon secteur autour de l'appareil et ne le pliez pas afin d'éviter d'endommager l'isolation du cordon. Ne posez aucun objet sur le cordon secteur.

Utilisation conforme

Veuillez utiliser l'appareil exclusivement pour le refroidissement de l'air des pièces intérieures, tout en respectant les données techniques.

L'utilisation conforme comprend le refroidissement de l'air dans

- les locaux d'habitation
- les musées
- les entrepôts et les archives
- les bibliothèques
- les centrales téléphoniques et les salles informatiques

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

- N'installez pas l'appareil sur une surface mouillée ou inondée, par exemple à proximité d'une évacuation de sol.
- Veuillez ne déposer aucun objet, comme p.ex. des vêtements, sur l'appareil.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de piscines, de baignoires ou de douches.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'effectuez pas de modification structurelle, transformation ni ajout arbitraire sur l'appareil.

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- disposer de connaissances fondées pour une manipulation en toute sécurité des appareils électriques.
- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

savoir que tout travail de maintenance nécessitant l'ouverture du carter est à réaliser par une entreprise d'électricité spécialisée ou par le fabricant.

Signaux de sécurité et étiquettes sur l'appareil

Remarque

N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.

Les signaux de sécurité et étiquettes suivants sont apposés sur l'appareil :

Symboles	Signification
	Ce symbole apposé sur l'appareil rappelle que le filtre doit être contrôlé, et, le cas échéant, nettoyé avant chaque utilisation. Remplacez le filtre s'il est endommagé. N'insérez pas de filtre mouillé dans l'appareil. Attendez que le filtre soit sec.
	Le symbole apposé sur l'appareil rappelle que le réservoir d'eau doit être nettoyé tous les 3 jours. Changez l'eau dans le réservoir d'eau tous les 3 jours. Débranchez l'appareil du secteur avant de nettoyer le réservoir d'eau.
	Les symboles apposés sur l'appareil rappellent que vous devez, lorsque vous remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable, observer l'indicateur de niveau situé à l'avant de l'appareil. L'eau ne doit pas dépasser le niveau maximum. Débranchez l'appareil du secteur avant de remplir d'eau le réservoir ou d'y placer des blocs réfrigérants.

La plaque signalétique en allemand et en anglais est apposée sur l'appareil. L'illustration montre à titre d'exemple la plaque signalétique du modèle PAE 49.



Cet autocollant est apposée en allemand et en anglais sur l'appareil.

Utilisez l'appareil avec l'adaptateur fourni par le fabricant.

Risques résiduels

Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !

Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution !
L'appareil n'est pas protégé contre l'eau.
Il existe un risque d'électrocution !
N'utilisez jamais l'appareil dans des endroit où des gouttes d'eau, des éclaboussures ou de l'eau courante peuvent pénétrer dans l'appareil et ne le plongez jamais dans l'eau !

Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution !
Tout contact de l'appareil avec de l'eau risque de provoquer une électrocution !
N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine !

Avertissement relatif à la tension électrique

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil.
Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.
Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.

Avertissement

Le liquide contenu dans les accus de froid peut être nocif pour la santé !
Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide.
En cas de pénétration du liquide dans les yeux, rincez les yeux avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Remarque

N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air monté sur l'entrée d'air.
Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil se salit énormément, ce qui peut réduire ses performances et le détériorer.

Comportement en cas d'urgence

1. Arrêtez l'appareil.
2. Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
3. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

Informations sur l'appareil

Description de l'appareil

Le refroidisseur d'air à évaporation rafraîchit les locaux à des températures agréables.

L'appareil est rempli avec de l'eau froide, des glaçons et / ou des blocs réfrigérants afin de refroidir l'air chaud entrant grâce au filtre à évaporation et de le restituer, par le biais du ventilateur, sous forme d'air froid.

En plus de sa fonction de refroidissement, l'appareil peut également être utilisé pour rafraîchir l'air : l'air aspiré est filtré et humidifié grâce au filtre à air intégré et à la structure en nid d'abeille du filtre à évaporation.

Il est possible de régler le régime de ventilation à quatre niveaux différents.

L'orientation des volets de la sortie d'air froid peut être réglée manuellement et le mode swing d'oscillation automatique peut être activé en option.

L'appareil est équipé d'un mode nuit qui permet un fonctionnement ultra-silencieux pendant les périodes de sommeil.

De plus, grâce à la fonction minuterie, il est possible de faire s'allumer ou s'éteindre l'appareil automatiquement au bout d'un certain temps.

L'appareil se commande par l'intermédiaire de son panneau de commande ou de la télécommande infrarouge.

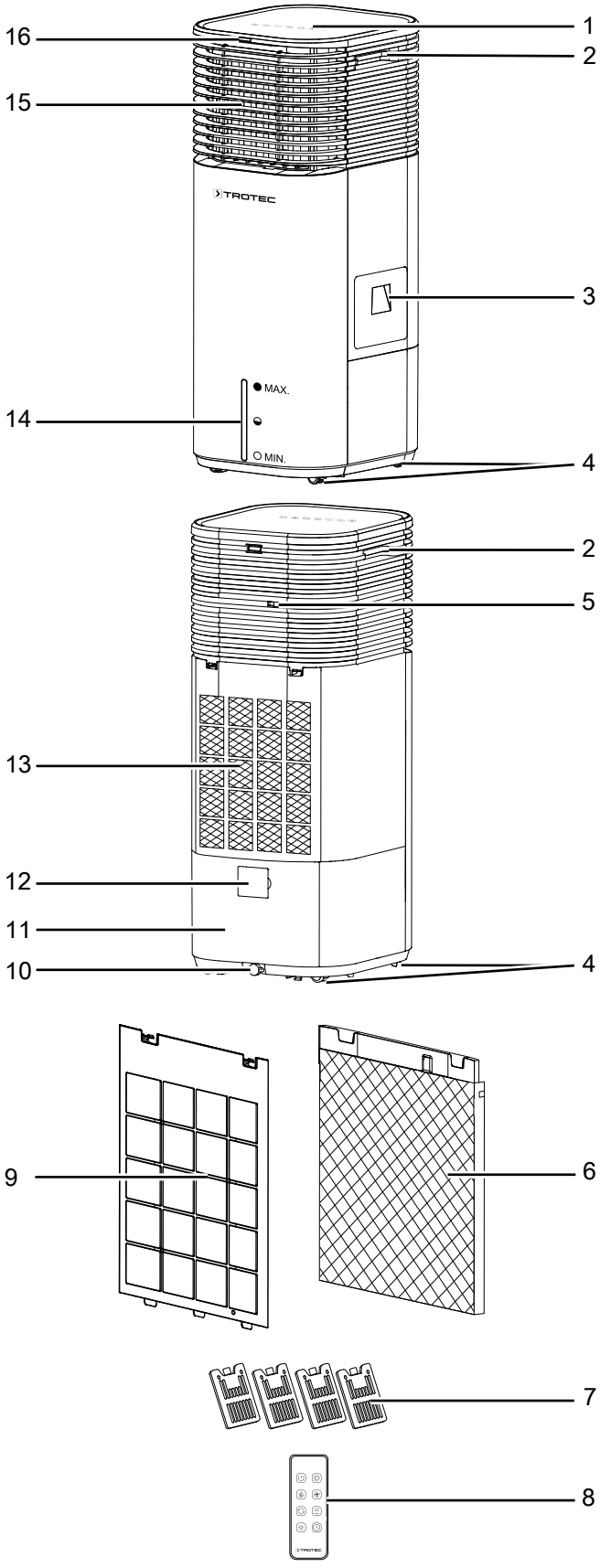
En plus, l'appareil est équipé d'un ioniseur qui élimine les odeurs et les bactéries si besoin.

L'appareil est doté d'un réservoir-diffuseur d'essences parfumées permettant de parfumer l'air ambiant de façon optimale.

Un raccordement d'eau fixe permet une utilisation en continu.

Les deux appareils sont identiques au plan des fonctionnalités, ils ne se distinguent que par leur couleur. Le PAE 49 est disponible en blanc et le PAE 50 en noir.

Représentation de l'appareil



N°	Désignation
1	Panneau de commande
2	Poignée de transport
3	Entonnoir de remplissage d'eau
4	Roulettes de transport
5	Fixation du cordon secteur
6	Filtre à évaporation
7	Blocs réfrigérants
8	Télécommande
9	Filtre à air
10	Évacuation d'eau avec bouchon en caoutchouc
11	Réservoir d'eau
12	Raccord de tuyau pour l'utilisation continue avec fermeture
13	Entrée d'air avec filtre à air et filtre à évaporation
14	Indication du niveau de remplissage
15	Sortie d'air avec volets de ventilation réglables et volets de guidage de l'air pour la fonction d'oscillation (swing)
16	Récepteur télécommande

Transport et stockage

Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée.
Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

Transport

Pour faciliter le transport, l'appareil est pourvu de roulettes de transport.

Observez les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Éteignez l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
- Videz le réservoir d'eau.
- Veuillez ne pas utiliser le cordon électrique pour tirer l'appareil.
- Déplacez l'appareil sur roulettes uniquement sur des surfaces solides et planes.

Veuillez observer les consignes suivantes **après** chaque transport :

- Installez l'appareil à la verticale après l'avoir transporté.

Stockage

Respectez les consignes suivantes **avant** chaque entreposage :

- Videz et nettoyez le réservoir d'eau avant de le ranger (voir chapitre Maintenance).
- Faites sécher le filtre à évaporation avant de le ranger. Sinon, l'appareil peut répandre une odeur de moisi lors de la remise en service.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- Stockez l'appareil au sec et protégé du gel et de la chaleur.
- Stockez l'appareil en position verticale, dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe au soleil.
- Le cas échéant, protégez l'appareil de la poussière par une housse.
- Ne placez aucun autre appareil ni aucun objet sur l'appareil, afin d'éviter de le détériorer.
- Retirez la pile de la télécommande.

Montage et mise en service

Composition de la fourniture

- 1 appareil
- 1 filtre à évaporation
- 1 filtre à air
- 4 blocs réfrigérants
- 4 pieds
- 4 vis pour le montage des pieds
- 1 tuyau de raccordement d'eau avec clapet anti-retour, longueur 1,5 m
- 1 adaptateur de tuyau
- 1 réservoir-diffuseur d'essences parfumées
- 1 mode d'emploi

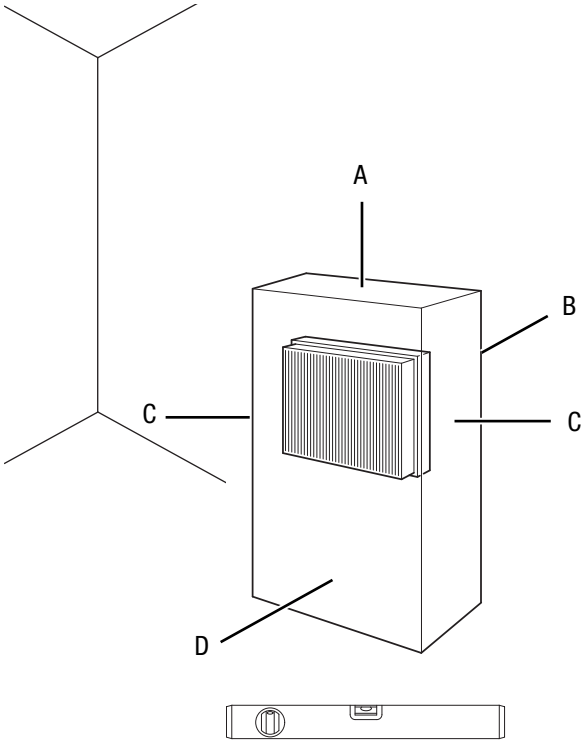
Déballage de l'appareil

Danger
Le matériel d'emballage représente un risque d'étouffement pour les enfants. Gardez les films et les pièces de l'emballage hors de portée des enfants. Il y a danger de mort par étouffement.

1. Ouvrez le carton et sortez l'appareil.
2. Retirez entièrement l'emballage de l'appareil.
3. Déroulez complètement le câble électrique. Assurez-vous que le câble électrique n'est pas endommagé et ne le détériorez pas en le déroulant.

Mise en service

Lors de l'installation de l'appareil, respectez les distances minimum requises par rapport aux murs et aux objets conformément aux indications du chapitre « Annexe technique ».



- Avant la remise en marche de l'appareil, vérifiez l'état du cordon secteur. Si vous n'êtes pas sûr de son parfait état, contactez le SAV.
- Placez l'appareil dans une position verticale et stable sur une surface horizontale et stable.
- En particulier lorsque l'appareil est placé au centre de la pièce, veillez à ce que le cordon secteur et tout autre câble électrique soit posé de sorte à éviter tout risque de trébuchement. Utilisez des couvre-câbles.
- Assurez-vous que les rallonges électriques soient entièrement déroulées.
- Veillez à ce qu'aucun rideau ni aucun autre objet ne bloque le flux d'air.

Veuillez observer les consignes suivantes avant de mettre l'appareil en service après une période de non-utilisation ou de stockage :

- Nettoyez l'appareil et le réservoir d'eau avant de mettre de nouveau en marche l'appareil et conformément aux indications figurant dans le chapitre Maintenance.

Mise en place de la pile dans la télécommande

Avertissement relatif à la tension électrique
Ne touchez pas le compartiment à pile avec les mains humides ou mouillées.

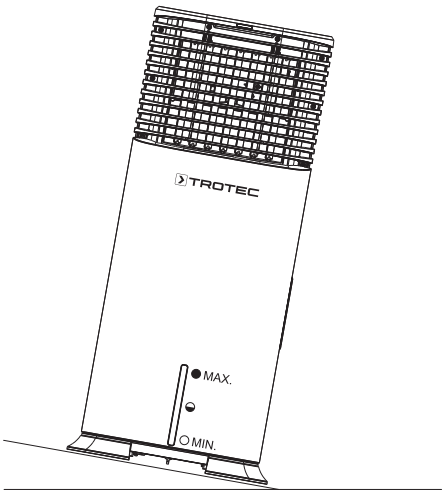
Remarque
Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec des batteries rechargeables.

Pour mettre la pile en place ou la remplacer, procédez de la manière suivante :

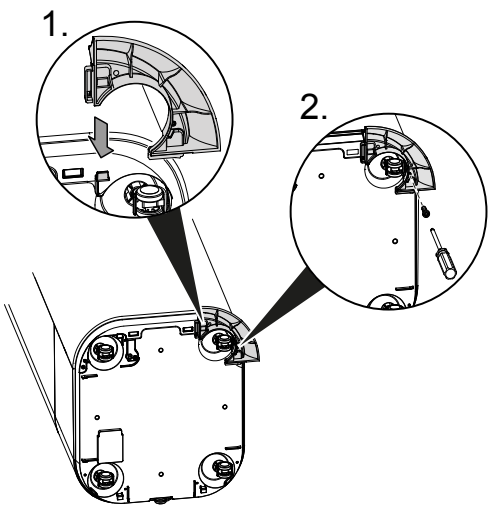
1. Pressez les languettes de verrouillage sur le côté du compartiment à pile et tirez le compartiment à pile hors de la télécommande.
2. Posez une pile du type CR 2025 dans le compartiment à pile et faites coulisser le compartiment à pile dans la télécommande.

Montage des pieds

Montez les pieds avant d'installer l'appareil sur une surface en pente et de vouloir le mettre en service.



1. Couchez l'appareil sur le côté et positionnez les pieds.



2. Vissez chaque pied à l'appareil avec une vis.

Remplissage du réservoir d'eau

L'appareil a besoin d'eau potable fraîche pour refroidir l'air.

Remarque
Remplissez l'appareil uniquement avec de l'eau potable fraîche. La température de l'eau ne doit pas dépasser 40 °C.

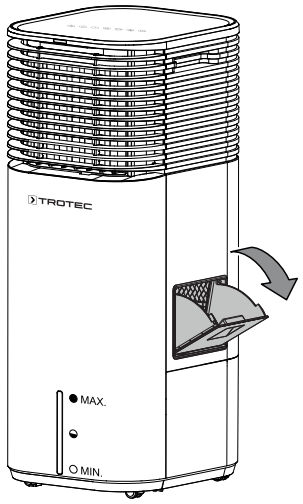
Info
Renouvelez l'eau tous les 3 jours afin d'éviter la prolifération de bactéries.

Observez les indications suivantes lorsque vous utilisez les blocs réfrigérants :

- Placez les blocs réfrigérants pendant au moins 4 heures au congélateur avant l'utilisation.
- Placez les blocs réfrigérants dans le réservoir d'eau avant de remplir celui-ci.

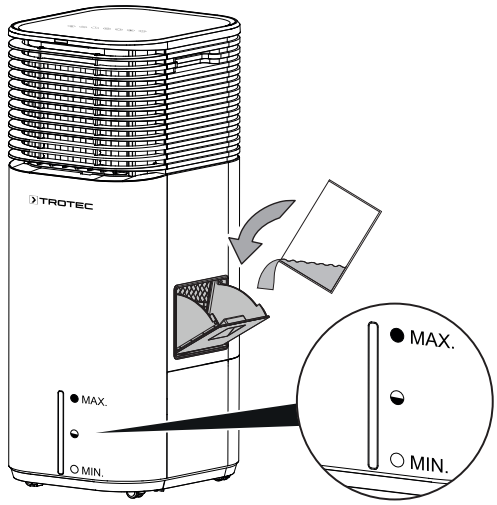
Info
De la condensation peut se former sur le réservoir d'eau et goutter sur le sol lorsque la température extérieure est élevée et que des blocs réfrigérants sont utilisés.

1. Débranchez l'appareil du secteur avant de remplir d'eau le réservoir ou d'y placer des blocs réfrigérants.
2. Ouvrez l'entonnoir de remplissage (3).

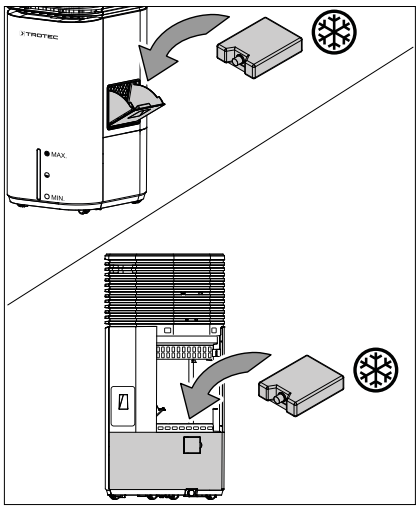


3. Assurez-vous que le bouchon en caoutchouc (10) ferme bien, sous peine d'écoulement d'eau non contrôlé.

4. Remplissez le réservoir d'eau (11) exclusivement avec de l'eau potable fraîche. Vous pouvez également ajouter des glaçons d'eau potable pour augmenter le refroidissement.
   ⇨ Observez le niveau minimum et maximum de l'indicateur (14).
   Le réservoir d'eau doit être rempli au moins jusqu'au niveau minimum pour que la pompe puisse fonctionner.



5. Au besoin, placez les blocs réfrigérants (7) dans le réservoir d'eau (11) afin d'obtenir un effet de refroidissement supplémentaire. Les blocs réfrigérants peuvent être mis en place de deux manières différentes.
   ⇨ Variante 1 : introduisez les blocs réfrigérants dans l'appareil en passant par l'entonnoir de remplissage d'eau.
   ⇨ Variante 2 : enlevez le filtre à évaporation (6) et le filtre à air (9) à l'arrière de l'appareil et introduisez les blocs réfrigérants.



6. Refermez la trappe de l'entonnoir (3) ou remettez en place le filtre à évaporation (6) et le filtre à air (9).
7. Assurez-vous que l'extérieur de l'appareil n'est pas humide ni mouillé. Dans le cas contraire, essuyez l'appareil.

Mise en place du filtre à évaporation et du filtre à air

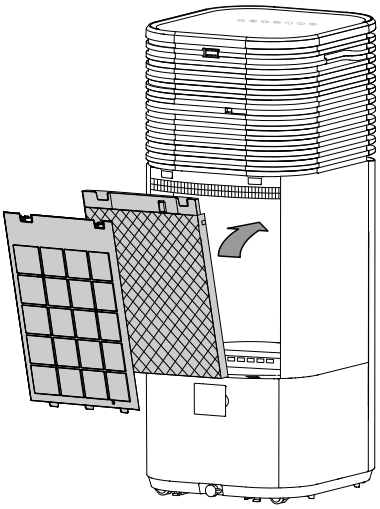
Remarque

En mode Refroidissement, l'appareil ne doit pas être utilisé sans filtre à évaporation, sinon le *refroidissement* ne fonctionne pas.

Remarque

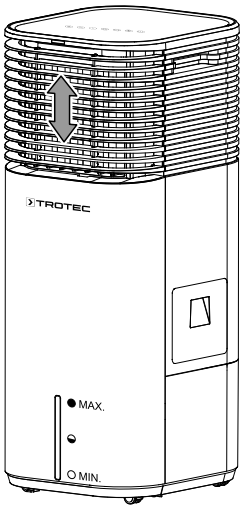
N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air monté sur l'entrée d'air.
Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil se salit énormément, ce qui peut réduire ses performances et le détériorer.

- Avant la mise en marche, assurez-vous que le filtre à évaporation et le filtre à air soient bien mis en place.



Réglage des volets de ventilation

- Avant d'allumer l'appareil, réglez les volets de ventilation de la sortie d'air.



Option diffusion de parfum

L'appareil offre également la possibilité de diffuser un parfum pendant son fonctionnement.

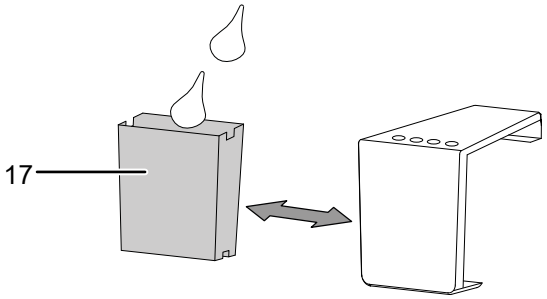
Remarque

Ne mettez de l'essence parfumée que dans le réservoir-diffuseur (17) prévu à cet effet.

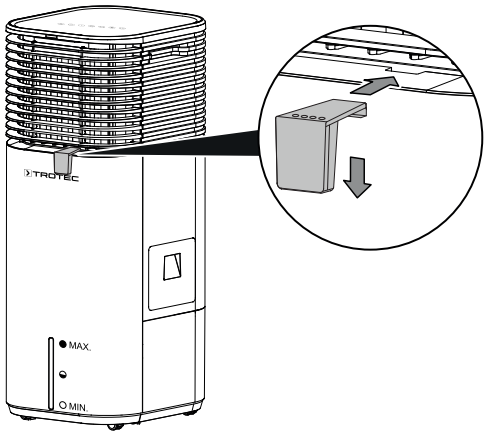
Employez une essence parfumée du commerce. Procédez de la manière suivante pour utiliser l'option diffusion de parfum :

✓ L'appareil est éteint et débranché.

1. Faites coulisser le réservoir-diffuseur hors de son support et faites-y tomber 2 à 3 gouttes d'essence parfumée.



2. Replacez le réservoir-diffuseur sur son support.
3. Accrochez le réservoir-diffuseur à l'appareil.



Raccordement d'eau fixe

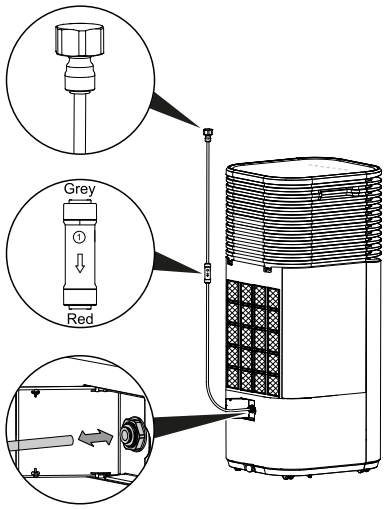
Si vous comptez utiliser l'appareil pendant une période prolongée ou si vous ne voulez pas avoir en permanence à remplir le réservoir d'eau, vous avez la possibilité de brancher un tuyau de raccordement d'eau fixe au raccord (12) prévu à cet effet.

Remarque

Si vous avez déjà démonté une fois le tuyau fourni avec l'appareil, vous ne devez plus l'utiliser. Observez la pression de l'arrivée d'eau qui doit être située entre 0,1 MPa et 0,4 MPa. La température de l'eau doit être inférieure à 25 °C.

✓ L'appareil est éteint et débranché du secteur.

✓ Lorsque vous remplissez le réservoir d'eau (11) avec de l'eau potable, observez l'indicateur de niveau (14) situé à l'avant de l'appareil. L'eau ne doit pas dépasser le niveau maximum.



1. Ouvrez le couvercle du raccord (12).
2. Branchez le tuyau de raccordement d'eau fixe fourni sur le raccord (12). Veillez à respecter le sens du branchement.
3. Reliez l'autre extrémité du tuyau à un raccordement d'eau adapté. Le tuyau de raccordement d'eau fixe ne doit pas être plié.

Branchement du cordon secteur

- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.

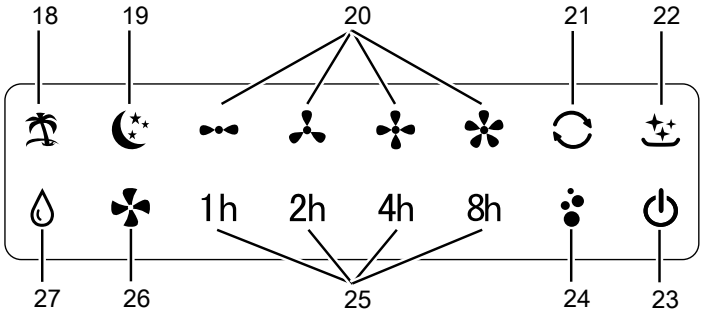
Info

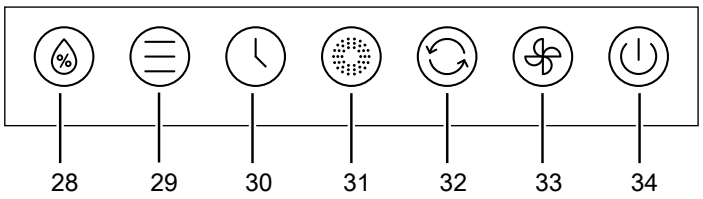
Lorsque vous branchez le câble secteur, un signal sonore se fait entendre et les LEDs du panneau de commande s'allument brièvement en rouge ou en blanc. La LED *Veille* (23) s'allume ensuite de manière fixe en rouge en mode veille.

Utilisation

- Évitez de laisser portes ou fenêtres ouvertes.

Éléments de commande





N°	Désignation	Signification
18	LED *Rafraîchissement*	S'allume en blanc lorsque le mode *Rafraîchissement de l'air* est actif
19	LED *Mode nuit*	S'allume en blanc lorsque le mode nuit est activé
20	LEDs *Régime de ventilation*	Affichage en blanc du régime de ventilation : niveau 1 = faible niveau 2 = moyen niveau 3 = fort Vitesse 4 = maximale
21	LED *Fonction Swing*	S'allume en blanc lorsque la fonction swing est active
22	LED *Réinitialisation filtre*	Clignote en rouge pour rappeler, après 200 heures de fonctionnement, que le filtre doit être nettoyé
23	LED *Veille*	S'allume en rouge lorsque le câble secteur est branché
24	LED *Ionisator*	S'allume en blanc lorsque la fonction ionisation est active
25	LED *Heures*	S'allument en blanc lorsque la minuterie d'arrêt / de mise en marche automatique est activée Affichage du nombre d'heures lorsque la minuterie est active *1h*, *2h*, *4h* et *8h*
26	LED *Ventilation*	S'allume en blanc lorsque le mode *ventilation* est actif
27	LED *Humidity*	S'allume en blanc lorsque le mode *refroidissement* est actif Clignote lorsque le réservoir d'eau est vide
28	Touche *Humidity*	Activation ou désactivation du mode *Refroidissement*
29	Touche *Mode*	Touche de sélection du mode de fonctionnement *ventilation*, *rafraîchissement* ou *nuit*
30	Touche *Minuterie*	Mise en marche ou arrêt de la minuterie : 1h, 2h, 4h, 8h
31	Touche *Ionisation*	Activation ou désactivation du mode *ionisation*
32	Touche *Swing*	Activation ou désactivation de la fonction Swing
33	Touche *Speed*	Réglage de la vitesse de ventilation
34	Touche *Veille*	Mise en marche ou arrêt de l'appareil

Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution !
L'appareil n'est pas protégé contre l'eau.
Il existe un risque d'électrocution !
N'utilisez jamais l'appareil dans des endroit où des gouttes d'eau, des éclaboussures ou de l'eau courante peuvent pénétrer dans l'appareil et ne le plongez jamais dans l'eau !

Mise en marche de l'appareil

Après avoir installé l'appareil en suivant la description du chapitre Montage et mise en service, vous pouvez le mettre en marche.

1. Appuyez sur la touche *Veille* (34).

⇨ L'appareil démarre en mode *Ventilation* au régime de ventilation 1.
⇨ Les LEDs *Ventilation* (26) et *Régime de ventilation 1* (20) s'allument en blanc.
⇨ La LED *Veille* (23) s'allume en rouge.

Sélection du mode de fonctionnement

L'appareil dispose des modes de fonctionnement suivants :

- *Refroidissement de l'air*
- *Rafraîchissement d'air*
- *Ventilation*

Refroidissement de l'air

Le mode *Refroidissement de l'air* peut être activé depuis tous les autres modes.

En mode *Refroidissement de l'air*, la pompe est mise en marche et l'eau est répartie sur le filtre à évaporation, afin de refroidir l'air en circulation. Lorsque le réservoir d'eau est vide, la LED *Humidity* (27) clignote.

Procédez de la manière suivante pour activer le mode *Refroidissement de l'air* :

1. Appuyez sur la touche *Humidity* (28).
   ⇨ La LED *Humidity* (27) s'allume en blanc.
   ⇨ La pompe démarre.
2. Appuyez sur la touche *Speed* (33) pour régler la vitesse de ventilation désirée (vitesse de 1 à 4).
3. Appuyez de nouveau sur la touche *Humidity* (28), si vous désirez désactiver le *refroidissement de l'air*.
   ⇨ La LED *Humidity* (27) s'éteint.
   ⇨ L'appareil continue de fonctionner dans le mode sélectionné précédemment.

Remarque

En mode *Refroidissement de l'air*, il ne faut pas retirer le filtre à évaporation ni le filtre à air, sinon l'eau goutte et pénètre à l'intérieur de l'appareil.

Rafraîchissement

En mode *Rafraîchissement*, le régime de ventilation augmente et diminue afin de générer un flux d'air agréable et naturel.

Procédez de la manière suivante pour activer le mode *rafraîchissement de l'air* :

1. Appuyez sur la touche *Mode* (29) jusqu'à ce que la LED *Rafraîchissement* (18) s'allume. Le niveau de ventilation change automatiquement.

Ventilation

En mode *ventilation*, vous pouvez sélectionner à la main le régime de ventilation de votre choix parmi les 4 niveaux.

Procédez de la manière suivante pour régler la *ventilation* :

1. Appuyez sur la touche *Mode* (29) jusqu'à ce que la LED Ventilation (26) s'allume.
2. Pour régler le régime de ventilation, appuyez sur la touche *Speed* (33) jusqu'à ce que la LED correspondant au *régime de ventilation* souhaité (20) s'allume.

Mode nuit

Il est possible d'activer en plus le *refroidissement de l'air* en mode nuit.

Il n'est pas possible d'activer le *rafraîchissement de l'air*.

La minuterie est automatiquement réglée sur 8 h.

En mode nuit, l'appareil fonctionne selon un programme prédéfini comportant plusieurs régimes de ventilation, afin de générer un flux d'air particulièrement adapté aux besoin des dormeurs.

1. Appuyez sur la touche *Mode* (29) jusqu'à ce que la LED *Nuit* (19) s'allume.

Réglage de la minuterie

La minuterie peut fonctionner de deux manières :

- mise en marche automatique après un nombre d'heures prédéfini,
- arrêt automatique après un nombre d'heures prédéfini.

Il est possible d'activer la fonction dans chacun des modes, même en mode veille.

Le nombre d'heures peut être réglé sur 1, 2, 4 ou 8 heures.

Mise en marche automatique

✓ L'appareil est éteint.

1. Appuyez sur la touche *Minuterie* (30) jusqu'à ce que le nombre d'heures désiré soit indiqué par les LEDs *heures* (25).

⇨ La minuterie est réglée sur le nombre d'heures souhaité.
⇨ Une fois le temps programmé écoulé, l'appareil se met en marche dans les modes sélectionnés auparavant.

Remarques relatives à la mise en marche automatique :

- La mise en marche manuelle de l'appareil désactive la mise en marche automatique.
- En cas de panne de courant, la minuterie et la fonction mémoire sont désactivées.

Arrêt automatique

L'appareil s'éteint automatiquement après un certain temps si aucun réglage n'est effectué :

- Mode nuit : arrêt automatique après 8 heures de fonctionnement
- Rafraîchissement/ventilation : arrêt automatique après 15 heures de fonctionnement

Vous pouvez en outre régler l'arrêt automatique de l'appareil après un nombre d'heures prédéfini dans chaque mode de fonctionnement grâce à la minuterie. Pour ce faire, veuillez procéder comme suit :

✓ L'appareil est en marche.

1. Appuyez sur la touche *Minuterie* (30) jusqu'à ce que le nombre d'heures désiré soit indiqué par les LEDs *heures* (25).

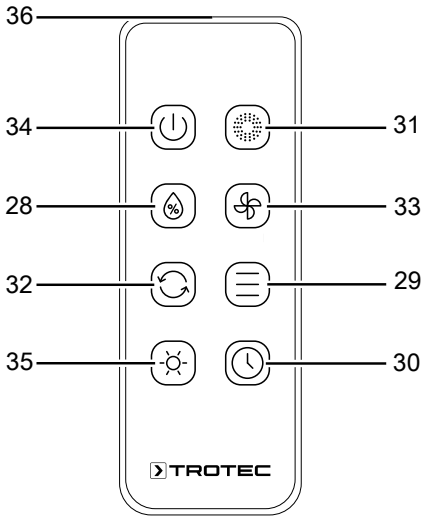
⇨ La minuterie est réglée sur le nombre d'heures souhaité.
⇨ L'appareil s'éteint automatiquement après écoulement du nombre d'heures programmé.

Remarques concernant l'arrêt automatique :

- Appuyez sur la touche *Veille* (34) pour désactiver l'arrêt automatique.

Télécommande

Tous les réglages de l'appareil peuvent être effectués à partir de la télécommande fournie avec l'appareil.



N°	Désignation	Signification
28	Touche *Humidity*	Activation ou désactivation du mode *Refroidissement*
29	Touche *Mode*	Touche de sélection du mode de fonctionnement *ventilation*, *rafraîchissement* ou *nuit*
30	Touche *Minuterie*	Mise en marche ou arrêt de la minuterie : 1h, 2h, 4h, 8h
31	Touche *Ionisation*	Activation ou désactivation du mode *ionisation*
32	Touche *Swing*	Activation ou désactivation de la fonction Swing
33	Touche *Speed*	Réglage de la vitesse de ventilation
34	Touche *Veille*	Mise en marche ou arrêt de l'appareil
35	Touche *Light*	Activation ou désactivation de l'éclairage de l'écran
36	Émetteur/récepteur de la télécommande	Émet vers l'appareil par infrarouge

Fonction Swing

La fonction Swing peut être activée au besoin quel que soit le mode de fonctionnement.

Des volets de guidage verticaux se trouvent derrière les volets de ventilation horizontaux. Ils oscillent automatiquement avec la fonction swing et assurent ainsi une circulation continue de l'air.

1. Pour activer ou désactiver la fonction Swing, appuyez sur la touche *Swing* (32).
   ⇨ Lorsque la fonction Swing est activée, la LED *Swing* (21) est allumée.

Ionisation

Au besoin, l'ionisation peut être activée. L'appareil produit alors des ions pour un nettoyage supplémentaire de l'air. Les ions libérés permettent d'éliminer les pollens, la poussière, les virus et les bactéries en suspension dans l'air ambiant.

L'ionisation peut être activée quel que soit le mode de fonctionnement.

1. Appuyez sur la touche *Ionizer* (31) pour activer ou désactiver l'ionisation.
   ⇨ Lorsque l'ionisation est activée, la LED *Ionisator* (24) est allumée.

Éclairage

Les LEDs du panneau de commande peuvent être allumées ou éteintes.

1. Appuyez sur la touche *Light* (35) pour allumer ou éteindre les LEDs.

Info

Lorsque les LED sont éteintes, vous pouvez allumer celles qui sont actives pour environ 45 secondes en appuyant sur n'importe quelle touche. Elles s'éteignent ensuite de nouveau.

Fonction mémoire

Lorsque vous ré-allumez l'appareil à partir du mode veille, les réglages sélectionnés pour le mode de fonctionnement utilisé sont mémorisés. Une programmation éventuelle de la minuterie n'est pas mémorisée, pas plus que le mode nuit.

Ajout d'eau dans le réservoir

L'appareil signale que le réservoir d'eau est vide en faisant clignoter la LED *Humidity* (27). Il faut maintenant remplir le réservoir d'eau.

Observez les indications suivantes lorsque vous utilisez les blocs réfrigérants :

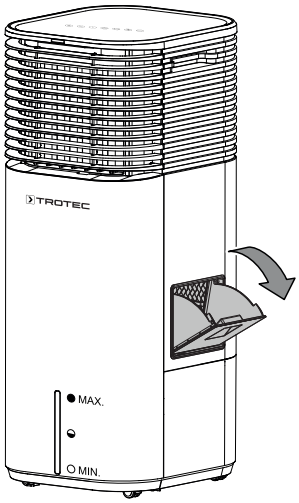
- Placez les blocs réfrigérants pendant au moins 4 heures au congélateur avant l'utilisation.
- Placez les blocs réfrigérants dans le réservoir d'eau avant de remplir celui-ci.
- Placez les accus de froid uniquement dans le compartiment prévu dans le réservoir d'eau, sinon la pompe ne fonctionne pas correctement.

Info

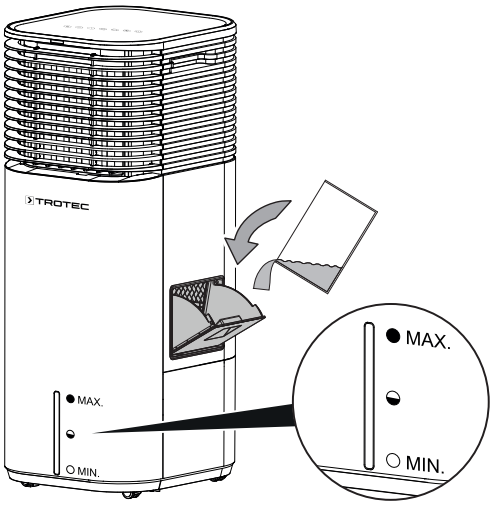
De la condensation peut se former sur le réservoir d'eau et goutter sur le sol lorsque la température extérieure est élevée et que des blocs réfrigérants sont utilisés.

1. Débranchez l'appareil du secteur avant de remplir d'eau le réservoir ou d'y placer des blocs réfrigérants.

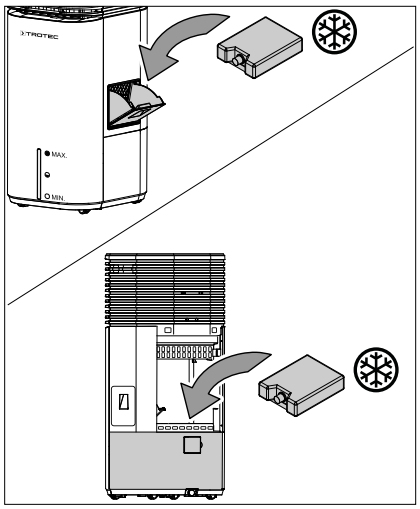
2. Ouvrez l'entonnoir de remplissage (3).



3. Assurez-vous que le bouchon en caoutchouc (10) ferme bien, sous peine d'écoulement d'eau non contrôlé.
4. Remplissez le réservoir d'eau (11) exclusivement avec de l'eau potable fraîche. Vous pouvez également ajouter des glaçons d'eau potable pour augmenter le refroidissement.
   ⇨ Observez le niveau minimum et maximum de l'indicateur (14).
   Le réservoir d'eau doit être rempli au moins jusqu'au niveau minimum pour que la pompe puisse fonctionner.



5. Au besoin, placez les blocs réfrigérants (7) dans le réservoir d'eau (11) afin d'obtenir un effet de refroidissement supplémentaire. Les blocs réfrigérants peuvent être mis en place de deux manières différentes.
   ⇨ Variante 1 : introduisez les blocs réfrigérants dans l'appareil en passant par l'entonnoir de remplissage d'eau.
   ⇨ Variante 2 : enlevez le filtre à évaporation (6) et le filtre à air (9) à l'arrière de l'appareil et introduisez les blocs réfrigérants.



6. Refermez la trappe de l'entonnoir (3) ou remettez en place le filtre à évaporation (6) et le filtre à air (9).
7. Assurez-vous que l'extérieur de l'appareil n'est pas humide ni mouillé. Dans le cas contraire, essuyez l'appareil.

Fonction arrêt automatique

Lorsque le réservoir d'eau est vide, la LED *Humidity* (27) clignote.

En mode *refroidissement de l'air*, le ventilateur continue de tourner et en mode *rafraîchissement de l'air*, l'appareil s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps.

Mise hors service

Avertissement relatif à la tension électrique
Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
- Videz et nettoyez le réservoir d'eau (voir chapitre Maintenance).
- Au besoin, nettoyez l'appareil conformément au chapitre « Maintenance ».
- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Transport et stockage.

Accessoires disponibles

Avertissement
Utilisez uniquement les accessoires et les appareils auxiliaires mentionnés dans le manuel d'utilisation. L'utilisation d'autres outils et d'autres accessoires que ceux qui sont recommandés dans le manuel d'utilisation peut entraîner un risque de blessure.

Désignation	Numéro d'article
Filtre à évaporation	7.710.000.862

Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

Remarque
Attendez au moins 3 minutes après avoir terminé les travaux de maintenance et de réparation. Vous pouvez alors remettre l'appareil en marche.

L'appareil ne se met pas en marche :
- Vérifiez le raccordement au secteur.
- Vérifiez le bon état du cordon secteur et de la fiche secteur.
- Vérifiez le fusible ou le disjoncteur secteur.
- Si l'appareil ne démarre pas, faites-le réviser par une entreprise spécialisée ou par le fabricant.

L'appareil fonctionne sans refroidir ou avec des performances réduites :
- Vérifiez la position des volets horizontaux de ventilation. Les volets de ventilation doivent être ouverts autant que possible.
- Vérifiez si le filtre à air est encrassé. Le cas échéant, nettoyez ou remplacez le filtre à air.
- Vérifiez les distances minima par rapport aux murs et aux autres objets. Le cas échéant, placez l'appareil plus loin dans la pièce.

L'appareil fonctionne, mais le refroidissement de l'air ou la pompe ne fonctionne pas :
- Vérifiez si le mode *refroidissement de l'air* est activé. La LED *Humidity* (27) devrait être éclairée.
- Vérifiez le niveau du réservoir d'eau (voir chapitre Remplissage du réservoir d'eau). La LED *Humidity* (27) ne doit pas clignoter.
- Le cas échéant, vérifiez l'absence de tout objet bloquant l'entrée de la pompe. Vérifiez que l'entrée de la pompe n'est pas bloquée.
- Si la pompe ne fonctionne pas alors que le réservoir d'eau est bien rempli et que le mode refroidissement de l'air est activé, elle est peut-être défectueuse. Contactez le service après-vente.

Il y a écoulement d'eau :
- Vérifiez si l'appareil présente des fuites.
- Vérifiez l'installation correcte du réservoir d'eau.

La fonction swing ne fonctionne pas :
- Le moteur de la fonction swing est éventuellement défectueux. Contactez le service après-vente.

L'appareil est bruyant ou il vibre :
- Vérifiez si l'appareil est stable et bien installé en position verticale.

L'appareil ne réagit pas à la télécommande infrarouge :
- Vérifiez que la distance entre la télécommande et l'appareil n'est pas trop élevée et réduisez-la si nécessaire.
- Assurez-vous qu'aucun d'obstacle ne se trouve entre l'appareil et la télécommande, comme des meubles ou un mur. Veillez à ce qu'il existe un « contact visuel » entre l'appareil et la télécommande.
- Vérifiez l'état de charge de la pile et remplacez-la si nécessaire.
- Si les piles viennent d'être remplacées, vérifiez que leur polarité soit correcte.

L'appareil ne fonctionne pas parfaitement après les contrôles :

Contactez le service après-vente. Le cas échéant, faites réparer l'appareil par une entreprise d'électricité autorisée ou par le fabricant.

Entretien

Intervalles de maintenance

Intervalles de maintenance et d'entretien	avant chaque mise en service	au besoin	tous les 3 jours	au moins toutes les 2 semaines	au moins toutes les 4 semaines	au moins une fois par an
Nettoyage du réservoir d'eau			X			
Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyez le cas échéant	X				X	
Nettoyage extérieur		X				X
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter d'éventuels encrassements		X				X
Contrôle du filtre à air pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyage le cas échéant	X			X		
Remplacement du filtre à évaporation		X				
Recherche de détériorations éventuelles	X					
Contrôle des vis de fixation		X				X
Test fonctionnel						X

Protocole de maintenance et d'entretien

Type d'appareil : ..... Numéro de série : .....

Intervalle de maintenance et d'entretien	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Nettoyage du réservoir d'eau																
Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyage le cas échéant																
Nettoyage extérieur																
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter d'éventuels encrassements																
Contrôle du filtre à air pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, le nettoyer le cas échéant																
Remplacement du filtre à évaporation																
Contrôle des détériorations éventuelles																
Contrôle des vis de fixation																
Test fonctionnel																
Remarques :																

1. Date : ..... Signature :	2. Date : ..... Signature :	3. Date : ..... Signature :	4. Date : ..... Signature : .....
5. Date : ..... Signature :	6. Date : ..... Signature :	7. Date : ..... Signature :	8. Date : ..... Signature : .....
9. Date : ..... Signature :	10. Date : ..... Signature :	11. Date : ..... Signature :	12. Date : ..... Signature : .....
13. Date : ..... Signature :	14. Date : ..... Signature :	15. Date : ..... Signature :	16. Date : ..... Signature : .....

Avant toute opération de maintenance

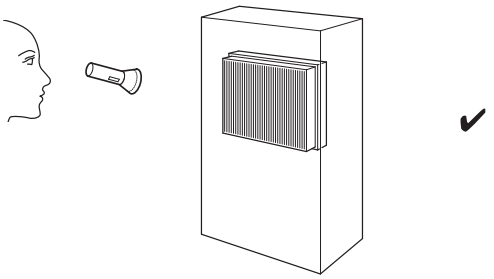
Avertissement relatif à la tension électrique
Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

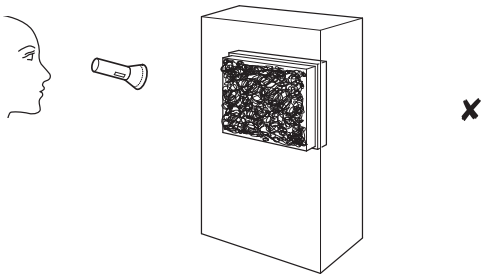
- Arrêtez l’appareil.
- Débranchez l’appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.

Avertissement relatif à la tension électrique
Tout travail nécessitant l'ouverture de l’appareil est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par le fabricant.

Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements

1. Retirez le filtre à air.
2. Munissez-vous d'une lampe de poche pour éclairer l'intérieur de l'appareil.
3. Examinez l’intérieur de l’appareil pour détecter d’éventuels encrassements.
4. Si vous détectez une épaisse couche de poussière, faites nettoyer l'intérieur de l'appareil par un électricien ou par le fabricant.
5. Remettez le filtre à air en place.





Nettoyer le carter

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide, doux et sans peluches. Veillez à ce qu’aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Veillez à ce qu’aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N’utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, les solvants, les nettoyants à base d’alcool ou les produits abrasifs, pour humidifier le chiffon.

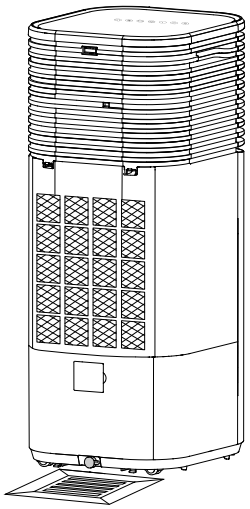
Nettoyer le réservoir d’eau

Remarque
Le réservoir d’eau ne peut pas être retiré.
N’essayez pas de retirer le réservoir d’eau, car cela pourrait endommager l’appareil.

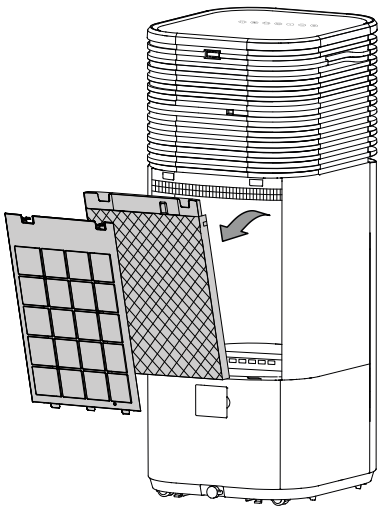
En cas d’utilisation active, le réservoir d'eau doit être nettoyé tous les 3 jours. Pour le nettoyage et le détartrage, utilisez du vinaigre ménager. Observez les indications du fabricant et les consignes de sécurité concernant le détartrant.

Videz et nettoyez le réservoir d’eau avant une longue période de non-utilisation, avant le stockage ainsi qu’avant une nouvelle mise en service (par exemple si l’appareil a été stocké pendant plusieurs mois et qu’il est poussiéreux).

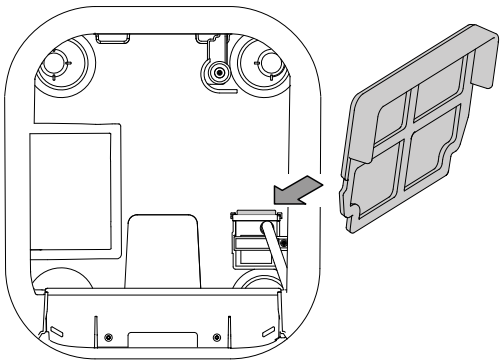
1. Transportez ou faites rouler l’appareil prudemment vers un endroit approprié afin d’évacuer l’eau résiduelle (par exemple un écoulement) ou placez un bac collecteur approprié sous l’orifice de vidange.
2. Ouvrez l’évacuation de l’eau et laissez l’eau s’écouler.



3. Retirez le filtre à air et le filtre à évaporation de l’appareil.



4. Enlevez le filtre de protection de la pompe de l'appareil. Veillez à ne pas endommager le filtre de protection avec les doigts. Ne touchez le filtre que sur les côtés en plastique.



5. Nettoyez le filtre de protection avec un chiffon doux légèrement humide non pelucheux. Si le filtre est très encrassé, nettoyez-le avec de l'eau chaude mélangée à un produit de nettoyage neutre.
6. Rincez soigneusement le réservoir d'eau au vinaigre ménager (détartrant).
7. Ensuite, rincez réservoir d'eau à l'eau.
8. Séchez l'intérieur du réservoir d'eau avec un chiffon non pelucheux.
9. Replacez le filtre de protection dans l'appareil.
10. Si vous désirez continuer à utiliser l'appareil, remplissez le réservoir avec de l'eau potable fraîche (voir chapitre Remplissage d'eau).

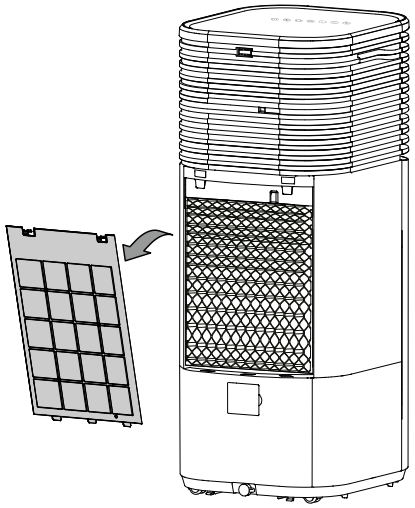
Nettoyer le filtre à air

Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air dès qu'il est sale. Cela se traduit, par exemple, par une capacité réduite (voir chapitre Défauts et pannes).

Avertissement

Veuillez vous assurer que le filtre à air ne soit ni usé ni endommagé. Les coins et les arêtes du filtre à air ne doivent être ni déformés ni arrondis. Avant de remettre le filtre à air en place, veuillez vous assurer que celui-ci est intact et sec !

1. Retirez le filtre à air de l'appareil.



2. Nettoyez le filtre avec un chiffon doux légèrement humide non pelucheux. Si le filtre à air est très encrassé, nettoyez-le avec de l'eau chaude mélangée à un produit de nettoyage neutre.
3. Laissez le filtre sécher complètement. N'insérez pas de filtre mouillé dans l'appareil !
4. Insérez à nouveau le filtre à air dans l'appareil.

Réinitialisation du filtre

La LED *Réinitialisation filtre* (22) se met à clignoter en rouge au bout de 200 heures de fonctionnement.

Après le nettoyage, appuyez pendant 2 secondes sur la touche *Humidity* (28) pour réinitialiser l'état du filtre.

Remplacement du filtre à évaporation

Remarque

En mode Refroidissement, l'appareil ne doit pas être utilisé sans filtre à évaporation, sinon le *refroidissement* ne fonctionne pas.

Remarque

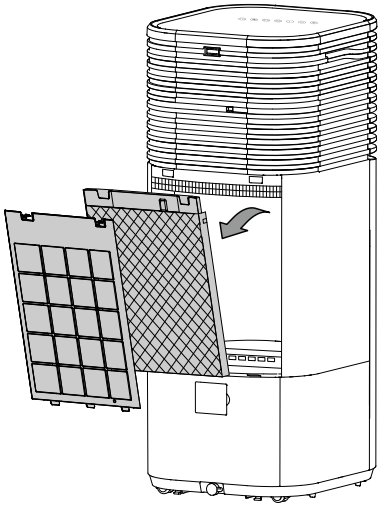
N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air. Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil se salit énormément, ce qui peut réduire ses performances et le détériorer.

Le filtre à évaporation doit être remplacé s'il est fortement encrassé.

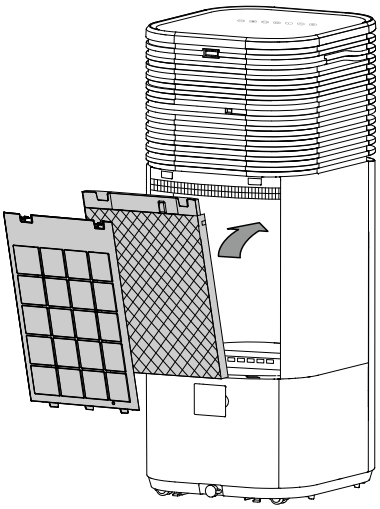
Le filtre à évaporation se remplace environ 1 fois par an en fonctionnement standard.

Laissez sécher le filtre à évaporation dans l'appareil avant de le retirer.

1. Retirez le filtre à air et le filtre à évaporation de l'appareil.



2. Éliminez le filtre à évaporation usagé conformément à la législation nationale en vigueur.
3. Insérez le nouveau filtre à évaporation dans l'appareil.
4. Remettez le filtre à air en place dans l'appareil.



Activités après la maintenance

Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil :

- Rebranchez l'appareil en mettant la fiche dans la prise secteur.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue durée :

- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Transport et stockage.

Annexe technique

Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	**PAE 49 / PAE 50**
Capacité d'humidification max.	2000 ml/h
Débit d'air	12,6 m^3/min (756 m^3/h)
Raccordement au réseau	220-240 V ~ 50 Hz
Courant nominal absorbé	0,6 A
Puissance absorbée	145 W
Niveau de pression sonore (à 1 m de distance)	63 dB(A)
Capacité du réservoir d'eau	20 l
Poids	12 kg
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	390 x 350 x 880 (mm)
Distance minimum par rapport aux murs et aux objets : vers le haut (A) : vers l'arrière (B) : vers les côtés (C) : vers l'avant (D) :	 100 cm 100 cm 100 cm 100 cm
Piles pour la télécommande	CR2025 - 3 V

Informations obligatoires pour les ventilateurs de confort selon le règlement (UE) No 206/2012 :

PAE 49/50

Paramètre	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximum	F	12,6	m^3/min
Puissance absorbée	P	134,5	W
Valeur de service	SV	0,09	(m^3/min)/W
Puissance absorbée en mode veille	P_{SB}	0,31	W
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}	71,1	dB(A)
Vitesse maximum de l'air	c	8,3	m/s
Norme de mesure de l'aptitude à la fonction	EN ISO 5801:2017+A1:2025		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Trotec GmbH · Grebbener Straße 7 · 52525 Heinsberg		

Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que cet appareil, conformément à la directive sur les appareils électriques ou électroniques usagés (2012/19/UE), ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Il en va de même pour les composants associés éventuels, les télécommandes par exemple.

Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet https://hub.trotec.com/?id=45090 des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que les piles ou les batteries ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les ordures ménagères. Si l'appareil inclut des piles ou des batteries contenant du mercure, du cadmium ou du plomb, le symbole chimique correspondant (Hg, Cd ou Pb) est aposé en-dessous du pictogramme représentant une poubelle barrée. N'abandonnez pas, sur la voie publique, des piles ou des appareils électriques ou électroniques contenant des piles, afin d'éviter une pollution de l'environnement. Au sein de l'Union Européenne, les piles usagées et les batteries doivent être déposées à un point de collecte prévu à cet effet, conformément au RÈGLEMENT (UE) 2023/1542 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets de batteries. Sortez les piles / les batteries des appareils et éliminez-les séparément, conformément aux dispositions légales en vigueur.

Valable uniquement en France



Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany
+49 2452 962-0
+49 2452 962-200

online@trotec.com
www.trotec.com